



Denisa-Georgiana Muresan

Cetățenie: română **Data nașterii:** 27/09/2001 **Gen:** Feminin

Număr de telefon: (+40) 756644847 **E-mail:** denisamuresan27@yahoo.com

E-mail: denisa.muresan@ubbcluj.ro **E-mail:** denisa.muresan@campus.utcluj.ro

Acasă: Strada Teleorman, 400573 Cluj-Napoca (România)

• EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca – Cluj-Napoca, România

Cadru didactic asociat

[29/09/2025 – În curs]

- Predarea limbii germane generale pentru studenți (nivel A1-B2)
- Proiectarea și livrarea de cursuri interactive axate pe comunicare practică
- Dezvoltarea competențelor de exprimare orală și scrisă în contexte reale
- Evaluarea progresului lingvistic prin teste, prezentări și proiecte
- Adaptarea metodelor de predare la stiluri diferite de învățare
- Integrarea elementelor culturale germane în procesul educațional

Concentrix Romania – Cluj-Napoca, România

Manager relații cu clienții

[31/08/2020 – 20/10/2020]

Am ajutat la furnizarea unor informații exclusiv private în cadrul companiei Concentrix în limba germană, în legătură cu sistemele oferite de aceștia clienților sai în Germania, prin intermediul telefoniei sau on-line. Informațiile furnizate clienților trebuiau protocolate în diverse software-uri ale firmei.

• EDUCAȚIE ȘI FORMARE PROFESIONALĂ

Studii Doctorale

Școala Doctorală de Studii Lingvistice și Literare [29/09/2025 – În curs]

Localitatea: Cluj-Napoca | **Țara:** România | **Site de internet:** <https://lett.ubbcluj.ro/scoala-doctorala-de-studii-lingvistice-si-literare/> | **Domeniul (domeniile) de studiu:** Arte și științe umaniste: • Literatură și lingvistică |

Lucrarea de diplomă: Relațiile la distanță în literatura germană contemporană

Analiză a rolului comunicării mediate (epistolară și digitală) în configurarea intimității, identității și dinamicii relaționale, din perspectivă naratologică.

Coordonator: Conf. univ. dr. habil. Bianca Bican

Studiu / Master

Facultatea de Litere, Germanistică în context european [01/10/2023 – 16/07/2025]

Localitatea: Cluj-Napoca | **Țara:** România | **Site de internet:** <https://lett.ubbcluj.ro/germanistica-in-context-european/> | **Domeniul (domeniile) de studiu:** Arte și științe umaniste: • Literatură și lingvistică

Lucrarea de disertație: Siebenbürgerische Reminiszenzen in Iris Wolff's Werken *So tun, als ob es regnet und Lichtungen*

Coordonator: Conf. univ. dr. Jakabhazi Reka

Studiu / Licență

Facultatea de Litere, Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj, secția germană-română [27/09/2020 – 22/06/2023]

Adresă: Strada Mihail Kogălniceanu, nr 1, 400000 Cluj-Napoca (România) | **Site de internet:** <https://ubbcluj.ro> | **Domeniul (domeniile) de studiu:** Arte și științe umaniste: • Literatură și lingvistică | **Media finală/ Rezultatul final:** 9,75

Titlu lucrare de diplomă: Zu Arthur Schnitzlers Rezeption in der Kulturzeitschrift Rampa

Coordonator: Lect. univ. dr. Laura-Gabriela Laza

Educație

Colegiul Național „George Coșbuc” [18/09/2016 – 21/05/2020]

Adresă: Strada Avram Iancu, nr 70-72, 400000 Cluj-Napoca (România) | **Site de internet:** <http://www.gcosbuc.ro>

• **CURSURI DE FORMARE**

[2023 – 2025]

Program de formare psihopedagogică, nivel II

[2020 – 2023]

Program de formare psihopedagogică, nivel I

• **BURSE ȘI PROIECTE**

[11/04/2024 – 06/08/2024]

Bursă de cercetare Erasmus+, Julius-Maximilians-Universität Würzburg, Germania

• ACTIVITATE ȘTIINȚIFICĂ

[10/2024 - 12/2024]

Transnationales Seminar „Utopie und Dystopie”

Seminar transnațional „Utopie und Dystopie”, inițiat de Universitatea „Europa” din Flensburg, în colaborare cu Universitatea „Babeș-Bolyai” și Universitatea din Strasbourg, format online

[21/11/2024 - 28/11/2024]

Participare activă la ședințele editoriale pentru volumul 13 al Klausenburger Beiträge zur Germanistik

Activitate de corectare, comentare și revizuire colectivă a contribuțiilor științifice, în cadrul proiectului editorial al Departamentului de Limbă și Literatură Germană al UBB (Casa Cărții de Știință).

[15/12/2023]

Participare activă la workshop-ul „Die Verstümmelten de Hermann Ungar - Dimensiuni ale unui text”

Workshop-ul a fost organizat de Departamentul de Limbă și Literatură Germană al UBB, în cooperare cu Serviciul German de Schimb Academic (DAAD), sub coordonarea dr. Thomas Schneider (lector DAAD).

Unități tematice ale workshop-ului:

- Literatura germană de expresie pragheză
- Hermann Ungar în contextul iudaic
- Interpretarea textimmanentă a romanului *Cei mutilați* (*Die Verstümmelten*)
- Perspective ale unei interpretări psihanalitice

[10/2023 - 12/2023]

Transnationales Seminar „Europa-Diskurse”

Seminar transnațional „Europa-Diskurse”, inițiat de Universitatea „Europa” din Flensburg, în colaborare cu Universitatea „Babeș-Bolyai” și Universitatea din Strasbourg, format online

[09/06/2023]

Participare Sesiunea de comunicări științifice a studenților, a masteranzilor și a doctoranzilor 2023 - Mențiuni

Denisa-Georgiana, Mureșan: „Reprezentări teatrale ale operelor lui Arthur Schnitzler în revista culturală Rampa”, Sesiunea de comunicări științifice a studenților, a masteranzilor și a doctoranzilor, Universitatea Babeș-Bolyai, Facultatea de Litere, Cluj-Napoca, 2023, coordonator lect. dr. univ. Laura-Gabriela Laza.

[12/05/2023]

Participare activă la workshop-ul „Der Sandmann de E.T.A. Hoffmann în contextul romantismului”

Organizat de Departamentul de Limbă și Literatură Germană al UBB, în cooperare cu DAAD, sub coordonarea dr. Thomas Schneider (lector DAAD).

Unități tematice ale workshop-ului:

- Înțelegerea romantismul german
- Interpretare textuală a nuvelei *Der Sandmann*
- Perspective structuraliste și psihanalitice.

• PUBLICAȚII

[2025]

Publicare articol: „Arthur Schnitzlers Rezeption in der Kulturzeitschrift Rampa” Denisa, Mureșan (2025): *Arthur Schnitzlers Rezeption in der Kulturzeitschrift Rampa*. În: L. Laza, U. Wittstock (Ed.), *Die Rezeption österreichischer Literatur und Kultur in Rumänien nach 1918 in Periodika*, (p. 37–51), Cluj–Napoca, Casa Cărții de Știință, ISBN: 978–606–17–2628–8.

• PREMII ȘI DISTINȚII

[10/2022 – 06/2023]

Premiul I – Concursul literar „Literaturwettbewerb Waldsterben”

Concurs organizat de Departamentul de Limbă și Literatură Germană al Universității Babeș–Bolyai, în cooperare cu Serviciul German de Schimb Academic (DAAD), Serviciul Austriac de Schimb Academic (OeAD) și Biblioteca Austriacă din Cluj–Napoca.

• COMPETENȚE LINGVISTICE

Limbă(i) maternă(e): română

Altă limbă (Alte limbi):

Germana, Diploma DSD II

COMPREHENSIUNE ORALĂ C1 CITIT C1 SCRIS C1

EXPRIMARE SCRISĂ C1 CONVERSAȚIE C1

Engleză

COMPREHENSIUNE ORALĂ B2 CITIT B2 SCRIS B2

EXPRIMARE SCRISĂ B2 CONVERSAȚIE B2

Franceză

COMPREHENSIUNE ORALĂ A1 CITIT A1 SCRIS A1

CONVERSAȚIE A1

Niveluri: A1 și A2 Utilizator de bază B1 și B2 Utilizator independent C1 și C2 Utilizator experimentat

• COMPETENȚE

Colaborare în medii academice și interdisciplinare / Planificare și proiectare / Predare creativă / Microsoft Word
Microsoft Excel Power Point / Comunicare și discurs public / Managementul timpului / Adaptabilitate și rezolvare
de probleme

• PERMIS DE CONDUCERE

Permis de conducere: B